



Setup Addendum

TimeCutter Z Riding Mowers

Model No. 74402, 74403—Serial No. 240000001 and Up

Form No. 3352-132

Setup Addendum

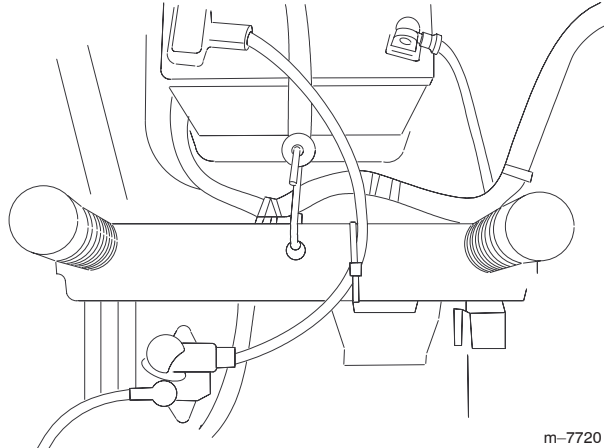


Figure 1

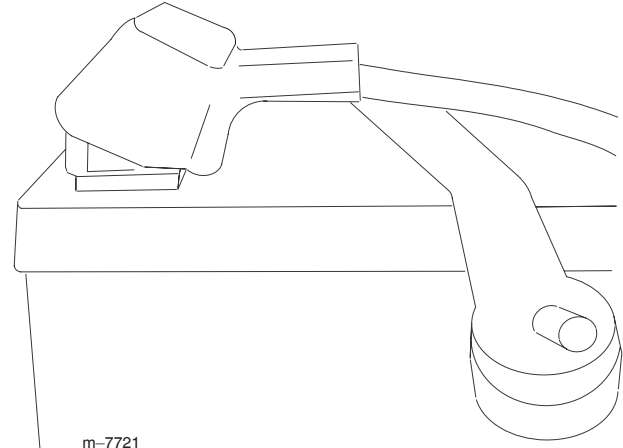


Figure 2

English

Route the battery cable from the positive battery post to the solenoid. Ensure the cable is routed above the crossbar and between the seat supports as shown in Figure 1.

<Important> Connect the cable to the positive post so that it extends parallel with the top of the battery, as shown in Figure 2, and verify that it does not come in contact with the seat pan.

Deutsch

Verlegen Sie das Batteriekabel vom positiven Batteriepol zum Magnet. Stellen Sie sicher, dass das Kabel über der Querstrebe und zwischen den Sitzstützen verläuft (siehe Bild 1).

<Wichtig> Schließen Sie das Kabel an den positiven Pol an, sodass es parallel zur Oberseite der Batterie verläuft (siehe Bild 2). Stellen Sie sicher, dass es die Sitzschale nicht berührt.

Dansk

Før batterikablet fra batteriets positive (+)-pol til solenoiden. Sørg for, at kablet føres henover tværstiveren og mellem sædets bærende konstruktioner som vist i figur 1.

<Vigtigt> Du skal forbinde kablet til den positive (+)-pol, således at det er parallelt med batteriets overside som vist i figur 2, og sørge for, at det ikke kommer i kontakt med sædets bund.

Espanol

Lleve el cable de la batería desde el borne positivo de la batería hasta el solenoide. Asegúrese de que el cable pasa por encima del travesaño y entre los soportes del asiento, según muestra la Figura 1.

<Importante> Conecte el cable al borne positivo de manera que quede extendido, paralelo con la parte superior de la batería, según muestra la Figura 2, y verifique que no entra en contacto con la base del asiento.

Francais

Acheminez le câble de batterie de la borne positive au solénoïde. Assurez-vous que le câble passe au-dessus de la traverse et entre les supports du siège, comme illustré à la Figure 1.

<Important> Connectez le câble à la borne positive de manière qu'il soit parallèle au haut de la batterie, comme illustré à la Figure 2. Assurez-vous qu'il ne touche pas le plateau du siège.

Italiano

Disponete il cavo della batteria dal polo positivo della batteria al solenoide. Verificate che il cavo sia stato disposto sopra la traversa e tra i supporti del sedile, come in Figura 1.

<Importante> Collegate il cavo al polo positivo in parallelo con la parte superiore della batteria, come in Figura 2, e verificate che non sia a contatto con la base del sedile.

Norsk

Før batterikabelen fra den positive batteripolen til solenoiden. Påse at kabelen føres over tverrstangen og mellom setestøttene som vist i fig. 1.

<Viktig> Koble kabelen til den positive polen, slik at den går parallelt med toppen av batteriet, som vist i fig. 2. Kontroller også at den ikke kommer i kontakt med seteplaten.

Nederlands

Laat de accukabel van de pluspool naar de solenoïde lopen. Zorg ervoor dat de kabel boven de dwarsstang en tussen de steunplaten van de stoel loopt zoals wordt getoond in Figuur 1.

<Belangrijk> Sluit de kabel aan op de pluspool zodat deze uitsteekt parallel aan de bovenkant van de accu, zoals wordt getoond in Figuur 2, en zorg ervoor dat de kabel niet in contact komt met de het zitgedeelte van de stoel.

Svensk

Dra batterikabeln från batteriets pluspol till elektromagneten. Kontrollera att kabeln är dragen ovanför tvärsån och mellan sätesstöden, så som det visas i figur 1.

<Viktigt> Anslut kabeln till pluspolen så att den sträcks ut parallellt med batteriets ovansida, så som det visas i figur 2, och säkerställ att den inte kommer i kontakt med sätesplattan.